Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada
Canadian Coast Guard | Garde côtière canadienne

NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

VOL. 37, MONTHLY EDITION N° 10 VERSION 2
November 2, 2012

Publication Number 40063779

Safety First, Service Always

Published monthly by the

CANADIAN COAST GUARD

www.notmar.gc.ca/subscribe

CONTENTS

		Page
Section 1	Safety and General Information	1 - 3
Section 2	Chart Corrections	4 - 9
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections	NIL
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections	10
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections	11,12

Maritime Services Directorate
Aids to Navigation

Canada

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

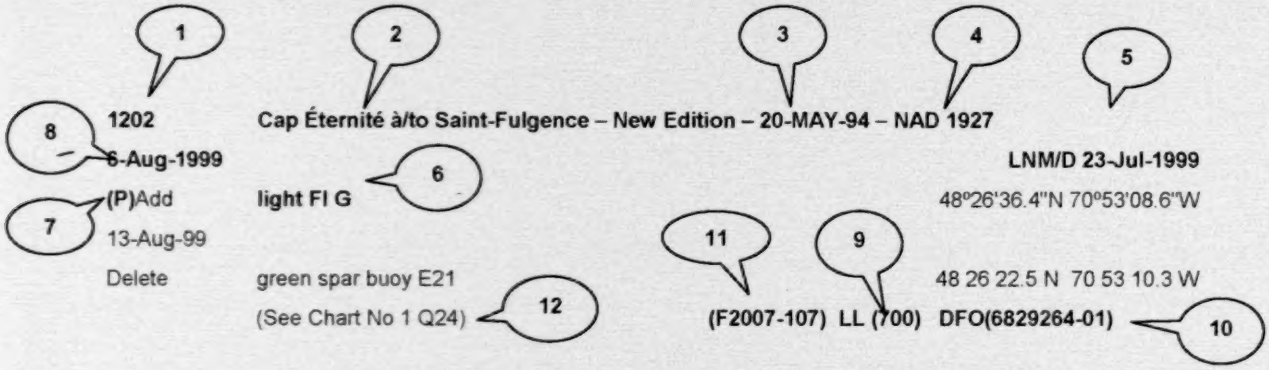
In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications is published in Notice No. 14* of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2012*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following website:
www.chs-shc.qc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number	**5 - Last Correction**	**9 - List of light number**
2 - Chart Title	**6 - Chart action**	**10 - CHS reference number**
3 - Chart's latest New Edition date	**7 - Notice type**	**11 - CCG reference number**
4 - Horizontal Chart Datum	**8 - Weekly chart correction date**	**12 - Chart No 1 reference number**

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **L**ast **N**otice to **M**ariners Number / **D**ate. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

Pacific

Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Vancouver MCTS Centre
Suite 2380, PO Box 12107
555 West Hastings Street
VANCOUVER BC V6B 4N6

Telephone : (604) 666-6011
Facsimile : (604) 666-8453
Telex Number: 043-52586 CGTC VAS VCR

Email: mctsvancouver@pac.dfo-mpo.gc.ca

Website: www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/vancouver/index_e.htm

Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Inuvik MCTS Centre
P.O. Box 2659
INUVIK NT X0E 0T0

Telephone: (867) 777-2667
Facsimile: (867) 777-2851

For information on Notices to Shipping:

RMIC Email: rmic-pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca
Website: www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index_e.htm

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

WEB ACCESS

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the www.notmar.gc.ca/subscribe website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxhbmc9ZSI7

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

INDEX

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS 1

*1002 CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION I) AFFECTED BY TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES 2

*1001 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – 2012 - NOTICE 28D – SEARCH AND RESCUE IN CANADIAN AND ADJACENT WATERS 2

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
3002	4				
3052	4				
3311	4-7				
3312	7				
3514	7				
3646	7				
3671	7				
3724	8				
3726	8				
3737	8				
3744	8				
3809	8				
LC 3902	8,9				
3938	9				
3959	9				
3960	9				
3963	9				

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at
www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES

CHART EDITIONS
The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"
The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT"
A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS
A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE

Background

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

Care of Your POD Chart

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

***1001 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – 2012 - NOTICE 28D – SEARCH AND RESCUE IN CANADIAN AND ADJACENT WATERS**

Page D28 – Page 3 of 9

AMEND:

11 Canadian Joint Rescue Coordination Centres / Maritime Rescue Sub-Centres Emergency Contact Information

JRCC Victoria	1-800-567-5111 (**British Columbia and Yukon**) +1 250-413-8933 (Satellite, Local, or out of area) # 727 (Cellular) jrccvictoria@sarnet.dnd.ca (Email)
JRCC Trenton	1-800-267-7270 **(Central Canada, Northern Quebec, NWT & Nunavut)** +1 613-965-3870 (Satellite, Local, or out of area) 613-965-7190 (fax) jrcctrenton@sarnet.dnd.ca (Email)
MRSC Québec	1-800-463-4393 (**Québec Region**) +1 418-648-3599 (Satellite, Local, or out of area) 418-648-3614 (fax) mrscqbc@dfo-mpo.gc.ca (Email)
JRCC Halifax	1-800-565-1582 (**Maritimes Region**) 1-800-563-2444 (**Newfoundland & Labrador Region**) +1-902-427-8200 (Satellite, Local, or out of area) 902-427-2114 (fax) jrcchalifax@sarnet.dnd.ca (Email)

TO READ:

11 Canadian Joint Rescue Coordination Centres / Maritime Rescue Sub-Centres Emergency Contact Information

JRCC Victoria	1-800-567-5111 **(British Columbia and Yukon)** +1-250-413-8933 (Satellite, Local, or out of area) # 727 (Cellular) +1-250-413-8932 (fax) jrccvictoria@sarnet.dnd.ca (Email)
JRCC Trenton	1-800-267-7270 **(In Canada)** +1-613-965-3870 (Satellite, Local, or Out of Area) +1-613-965-7279 (fax) jrcctrenton@sarnet.dnd.ca (email)
MRSC Québec	1-800-463-4393 **(Québec Region)** +1-418-648-3599 (Satellite, Local, or out of area) +1-418-648-3614 (fax) mrscqbc@dfo-mpo.gc.ca (Email)
JRCC Halifax	1-800-565-1582 **(Maritimes Region)** 1-800-563-2444 **(Newfoundland & Labrador Region)** +1-902-427-8200 (Satellite, Local, or out of area) +1-902-427-2114 (fax) jrcchalifax@sarnet.dnd.ca (Email)

***1002 CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION I) AFFECTED BY TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES**

IN EFFECT SEPTEMBER 28, 2012
(REVISED AND PROMULGATED QUARTERLY)

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

1434	03-AUG(P)/01
2218	28-APR(P)/00
2241	28-APR(P)/00
2250	361(P)/97
2283	31-MAR(P)/00, 1207(P)/06
2305	1204(P)/08
LC 3000	2346(P)/99, 28-APR(P)/00, 03-NOV(P)/00
3053	19-JAN(P)/01
3891	24-AUG(P)/01
3938	508(P)/12
4000	26-NOV(P)/10
4001	26-NOV(P)/10
4003	26-NOV(P)/10
4006	26-NOV(P)/10
LC 4049	25-NOV(T)/11
4099	26-NOV(P)/10
4233	210(P)/12
4237	26-SEP(T)/08
4241	908(P)/12
4266	608(P)/12, 609(P)/12
4281	1109(P)/11, 1111(P)/11
4306	611(P)/12
4307	1209(P)/10, 417(P)/12
LC 4320	26-SEP(T)/08
4367	415(P)/12, 416(P)/12
4385	26-SEP(T)/08
4406	305(P)/12, 306(P)/12
4425	414(P)/12
4498	413(P)/12, 711(P)/12
4659	22-AUG(P)/08
4905	917(P)/11
4909	613(P)/12, 810(P)/12
4911	811(P)/12
L/C 4913	614(P)/12
5449	808(P)/04
5707	807(P)/04
6241	108(P)/10
6249	718(P)/12
6267	112(P)/06
6272	717(P)/12
7010	153(T)/99
LC 7011	153(T)/99
7083	847(P)/89, 1510(P)/98, 1727(P)/98
7371	634(P)/96
7736	214(P)/12
7760	1510(P)/98, 1727(P)/98
8007	26-NOV(P)/10
8012	25-NOV(T)/11

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

3002 - Queen Charlotte Sound to/à Dixon Entrance - New Edition - 16-DEC-1994 - NAD 1927

26-OCT-2012 — LNM/D. 28-SEP-2012

Reposition — yellow ODAS/SADO lighted buoy Fl (5) Y, marked 46204 (See Chart No. 1, Q58)
from 51°23'00.0"N 128°44'06.0"W
to 51°23'31.3"N 128°45'54.6"W
(P2012048) LL(582.5) DFO(6202619-01)

Reposition — yellow ODAS/SADO lighted buoy Fl (5) Y, marked 46185 (See Chart No. 1, Q58)
from 52°24'20.0"N 129°47'10.0"W
to 52°25'02.6"N 129°48'57.7"W
(P2012049) LL(621.5) DFO(6202620-01)

3052 - Penticton to/à Kelowna - Sheet 1 - New Edition - 07-OCT-1994 - NAD 1983

19-OCT-2012 — LNM/D. 16-MAR-2012

Add — red starboard hand spar buoy, marked E12 (See Chart No. 1, Qf)
49°50'31.5"N 119°29'46.8"W
(P2012039) DFO(6202610-01)

26-OCT-2012 — LNM/D. 19-OCT-2012

Add — red starboard hand lighted spar buoy Fl R, marked E10 (See Chart No. 1, Qf)
49°50'35.9"N 119°29'47.9"W
(P2012046) LL(57.6) DFO(6202617-01)

3052 - Kelowna to/à Vernon - Sheet 2 - New Edition - 07-OCT-1994 - NAD 1983

19-OCT-2012 — LNM/D. 16-MAR-2012

Add — red starboard hand spar buoy, marked E12 (See Chart No. 1, Qf)
49°50'31.5"N 119°29'46.8"W
(P2012039) DFO(6202610-01)

26-OCT-2012 — LNM/D. 19-OCT-2012

Add — red starboard hand lighted spar buoy Fl R, marked E10 (See Chart No. 1, Qf)
49°50'35.9"N 119°29'47.9"W
(P2012046) LL(57.6) DFO(6202617-01)

3311 - Sunshine Coast, Vancouver Harbour to/à Desolation Sound - New Edition - 31-DEC-1993

05-OCT-2012 — LNM/D. 14-SEP-2012

Add — note — below main title on cover jacket

MARINE FARM

Aquaculture facilities may be found in areas covered by this chart. Symbols for these facilities do not necessarily represent their exact location. Submerged debris may also remain in abandoned sites in areas not recently surveyed. Caution should be exercised while navigating in the vicinity of all aquaculture sites. For more information, consult Sailing Directions, Notices to Mariners and Notices to Shipping.

FERMES MARINES

Il peut y avoir des fermes marines dans la zone couverte par la présente carte marine. Les signes conventionnels de ces installations de fermes marines n'indiquent pas nécessairement leur position exacte. Des décombres submergés peuvent également subsister dans des sites abandonnés, situés dans des zones qui n'ont pas fait l'objet de levés récents. La prudence est de mise lors de la navigation dans les environs de sites de fermes marines. Pour plus d'informations, consultez les Instructions nautiques, les Avis aux navigateurs et les Avis à la navigation.

DFO(6202596-01)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

3311 - Port Moody to/à Howe Sound - Sheet 1 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983

05-OCT-2012 LNM/D. 14-SEP-2012

Add note 49°23'36.0"N 123°21'33.0"W

MARINE FARM

Aquaculture facilities may be found in areas covered by this chart. Symbols for these facilities do not necessarily represent their exact location. Submerged debris may also remain in abandoned sites in areas not recently surveyed. Caution should be exercised while navigating in the vicinity of all aquaculture sites. For more information, consult Sailing Directions, Notices to Mariners and Notices to Shipping.

FERMES MARINES

Il peut y avoir des fermes marines dans la zone couverte par la présente carte marine. Les signes conventionnels de ces installations de fermes marines n'indiquent pas nécessairement leur position exacte. Des décombres submergés peuvent également subsister dans des sites abandonnés, situés dans des zones qui n'ont pas fait l'objet de levés récents. La prudence est de mise lors de la navigation dans les environs de sites de fermes marines. Pour plus d'informations, consultez les Instructions nautiques, les Avis aux navigateurs et les Avis à la navigation.

DFO(6202607-01)

26-OCT-2012 LNM/D. 05-OCT-2012

Affix patch 49°18'10.0"N 123°15'48.0"W

Download Patch: http://www.chs-shc.gc.ca/patches/3311_PA_315197.pdf

DFO(6202627-01)

Delete note 49°19'16.0"N 123°35'24.0"W

SEPARATION SCHEME

For the revised Traffic Separation Scheme in this area, see Charts 3463, 3481 or 3526.

DISPOSITIF DE SÉPARATION

Pour le Dispositif revisé de séparaton du trafic dans cette zone, voir les cartes 3463, 3481 ou 3526.

DFO(6202628-01)

3311 - Howe Sound - Sheet 2 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983

05-OCT-2012 LNM/D. 14-SEP-2012

Add note 49°38'28.0"N 123°11'02.0"W

MARINE FARM

Aquaculture facilities may be found in areas covered by this chart. Symbols for these facilities do not necessarily represent their exact location. Submerged debris may also remain in abandoned sites in areas not recently surveyed. Caution should be exercised while navigating in the vicinity of all aquaculture sites. For more information, consult Sailing Directions, Notices to Mariners and Notices to Shipping.

FERMES MARINES

Il peut y avoir des fermes marines dans la zone couverte par la présente carte marine. Les signes conventionnels de ces installations de fermes marines n'indiquent pas nécessairement leur position exacte. Des décombres submergés peuvent également subsister dans des sites abandonnés, situés dans des zones qui n'ont pas fait l'objet de levés récents. La prudence est de mise lors de la navigation dans les environs de sites de fermes marines. Pour plus d'informations, consultez les Instructions nautiques, les Avis aux navigateurs et les Avis à la navigation.

DFO(6202607-02)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

3311 - Howe Sound to/à Pender Harbour - Sheet 3 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983

05-OCT-2012 LNM/D. 14-SEP-2012

Add note 49°25'50.0"N 123°31'46.0"W

MARINE FARM

Aquaculture facilities may be found in areas covered by this chart. Symbols for these facilities do not necessarily represent their exact location. Submerged debris may also remain in abandoned sites in areas not recently surveyed. Caution should be exercised while navigating in the vicinity of all aquaculture sites. For more information, consult Sailing Directions, Notices to Mariners and Notices to Shipping.

FERMES MARINES

Il peut y avoir des fermes marines dans la zone couverte par la présente carte marine. Les signes conventionnels de ces installations de fermes marines n'indiquent pas nécessairement leur position exacte. Des décombres submergés peuvent également subsister dans des sites abandonnés, situés dans des zones qui n'ont pas fait l'objet de levés récents. La prudence est de mise lors de la navigation dans les environs de sites de fermes marines. Pour plus d'informations, consultez les Instructions nautiques, les Avis aux navigateurs et les Avis à la navigation.

DFO(6202607-03)

3311 - Pender Harbour to/à Grief Point - Sheet 4 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983

05-OCT-2012 LNM/D. 14-SEP-2012

Add note 49°47'50.0"N 124°23'28.0"W

MARINE FARM

Aquaculture facilities may be found in areas covered by this chart. Symbols for these facilities do not necessarily represent their exact location. Submerged debris may also remain in abandoned sites in areas not recently surveyed. Caution should be exercised while navigating in the vicinity of all aquaculture sites. For more information, consult Sailing Directions, Notices to Mariners and Notices to Shipping.

FERMES MARINES

Il peut y avoir des fermes marines dans la zone couverte par la présente carte marine. Les signes conventionnels de ces installations de fermes marines n'indiquent pas nécessairement leur position exacte. Des décombres submergés peuvent également subsister dans des sites abandonnés, situés dans des zones qui n'ont pas fait l'objet de levés récents. La prudence est de mise lors de la navigation dans les environs de sites de fermes marines. Pour plus d'informations, consultez les Instructions nautiques, les Avis aux navigateurs et les Avis à la navigation.

DFO(6202607-04)

3311 - Grief Point to/à Desolation Sound - Sheet 5 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983

05-OCT-2012 LNM/D. 14-SEP-2012

Add note 49°50'42.0"N 124°30'04.0"W

MARINE FARM

Aquaculture facilities may be found in areas covered by this chart. Symbols for these facilities do not necessarily represent their exact location. Submerged debris may also remain in abandoned sites in areas not recently surveyed. Caution should be exercised while navigating in the vicinity of all aquaculture sites. For more information, consult Sailing Directions, Notices to Mariners and Notices to Shipping.

FERMES MARINES

Il peut y avoir des fermes marines dans la zone couverte par la présente carte marine. Les signes conventionnels de ces installations de fermes marines n'indiquent pas nécessairement leur position exacte. Des décombres submergés peuvent également subsister dans des sites abandonnés, situés dans des zones qui n'ont pas fait l'objet de levés récents. La prudence est de mise lors de la navigation dans les environs de sites de fermes marines. Pour plus d'informations, consultez les Instructions nautiques, les Avis aux navigateurs et les Avis à la navigation.

DFO(6202607-05)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Add note — 50°04'24.0"N 125°00'45.0"W

See/Voir note
MARINE FARMS / FERMES MARINES

DFO(6202607-06)

3312 - Agamemnon Channel - Sheet 2 - New Edition - 05-JAN-2007 - NAD 1983

26-OCT-2012 — LNM/D. 02-SEP-2011

Add depth of 6.8 metres — 49°46'49.2"N 124°10'22.1"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202625-01)

3514 - Jervis Inlet - New Edition - 02-AUG-1996 - NAD 1983

26-OCT-2012 — LNM/D. 11-FEB-2011

Add depth of 6.8 metres — 49°46'49.2"N 124°10'22.1"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202625-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470095

3646 - Ucluelet Inlet - Sheet 1 - New Edition - 30-JUN-1995 - NAD 1983

12-OCT-2012 — LNM/D. 09-SEP-2011

Delete depth of 1.2 metres — 48°55'49.2"N 125°31'35.3"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202609-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570226

Add depth of 0.2 metres — 48°55'48.7"N 125°31'35.8"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202609-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570226

Delete depth of 4.4 metres — 48°55'43.7"N 125°31'31.5"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202609-03)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570226

Add depth of 1.9 metres — 48°55'44.4"N 125°31'31.9"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202609-04)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570226

Add depth of 7.6 metres — 48°56'48.8"N 125°32'37.0"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202609-05)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570226

Add wreck least depth known of 8.3 metres — 48°56'55.2"N 125°33'03.8"W
(See Chart No. 1, K26)

DFO(6202609-06)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570226

3671 - Barkley Sound - New Edition - 04-NOV-2005 - NAD 1983

12-OCT-2012 — LNM/D. 17-AUG-2012

Add wreck least depth known of 8.3 metres — 48°56'55.2"N 125°33'03.8"W
(See Chart No. 1, K26)

DFO(6202609-06)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

3724 – Caamaño Sound and Approaches/et les approches – New Edition – 23-MAY-1980 – Unknown

26-OCT-2012 — LNM/D. 28-SEP-2012

Add — depth of 7 fathoms — 52°50'28.2"N 129°28'14.4"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202626-02)

3726 - Laredo Sound and Approaches - New Edition - 23-MAY-1980 - Unknown

26-OCT-2012 — LNM/D. 12-AUG-2011

Reposition — yellow ODAS/SADO lighted buoy Fl (5) Y, marked 46185 — from 52°25'34.7"N 129°47'25.0"W
(See Chart No. 1, Q58)

to 52°25'02.6"N 129°48'57.7"W
(P2012049) LL(621.5) DFO(6202620-01)

3737 – Laredo Channel including/y compris Laredo Inlet and/et Surf Inlet – New Edition – 14-AUG-1987 – Unknown

26-OCT-2012 — LNM/D. 23-SEP-2011

Add — depth of 3¾ fathoms — 52°52'26.1"N 128°42'38.4"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202624-01)

3744 - Queen Charlotte Sound - New Edition - 20-MAY-1988 - NAD 1927

26-OCT-2012 — LNM/D. 28-SEP-2012

Reposition — yellow ODAS/SADO lighted buoy Fl (5) Y, marked 46204 — from 51°22'06.7"N 128°44'54.0"W
(See Chart No. 1, Q58)

to 51°23'31.3"N 128°45'54.6"W
(P2012048) LL(582.5) DFO(6202619-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA270084

3809 - Carpenter Bay to/à Burnaby Island - New Edition - 24-AUG-1979 - NAD 1927

12-OCT-2012 — LNM/D. 21-SEP-2012

Delete — depth of 4 fathoms — 52°23'33.1"N 131°26'38.5"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202608-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470379

Add — depth of 0 fathom 1 foot — 52°23'31.7"N 131°26'38.9"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202608-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470379

Delete — depth of 12 fathoms — 52°23'50.4"N 131°26'14.7"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202608-03)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470379

Add — depth of 7 fathoms 1 foot — 52°23'49.4"N 131°26'16.6"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202608-04)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470379

LC3902 - Hecate Strait - New Edition - 09-DEC-1988 - NAD 1927

26-OCT-2012 — LNM/D. 28-SEP-2012

Delete — depth of 49 fathoms — 52°50'30.0"N 129°28'00.0"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202626-01)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Add depth of 7 fathoms 52°50'26.8"N 129°28'16.6"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202626-02)

3938 - Queens Sound to/à Seaforth Channel - New Chart - 02-APR-2004 - NAD 1983

26-OCT-2012 LNM/D. 12-AUG-2011
Reposition red starboard hand spar buoy, marked E46 from 52°12'04.3"N 128°28'48.0"W
(see Chart No.1, Qf)

to 52°12'08.6"N 128°28'45.6"W
(P2012050) DFO(6202621-01)

3938 - St. John Harbour - New Chart - 02-APR-2004 - NAD 1983

26-OCT-2012 LNM/D. 12-AUG-2011
Reposition red starboard hand spar buoy, marked E46 from 52°12'04.3"N 128°28'48.0"W
(see Chart No.1, Qf)

to 52°12'08.6"N 128°28'45.6"W
(P2012050) DFO(6202621-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470323

3959 - Hudson Bay Passage - New Chart - 11-DEC-1987 - NAD 1983

26-OCT-2012 LNM/D. 17-FEB-2012
Add depth of 3.6 metres 54°33'52.5"N 130°26'03.0"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202623-02)

3960 - Approaches to/Approches à Portland Inlet - New Chart - 13-AUG-1993 - NAD 1983

26-OCT-2012 LNM/D. 17-FEB-2012
Delete depth of 7.3 metres 54°33'52.9"N 130°26'05.5"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202623-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470364

Add depth of 3.6 metres 54°33'52.5"N 130°26'03.0"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202623-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470364

3963 - Work Channel A-B - Sheet 1 - New Chart - 26-OCT-1990 - NAD 1983

26-OCT-2012 LNM/D. (1106-1998)
Delete depth of 7.3 metres 54°33'52.9"N 130°26'05.5"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202623-01)

Add depth of 3.6 metres 54°33'52.5"N 130°26'03.0"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202623-02)

SECTION 4
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ARC 400 — General Information, Northern Canada, First Edition, 2009 —

Chapter 4 — Paragraph 52, after "southwestward to join the"
Delete: Canadian Current, which
Replace by: current, variously known as the Canadian Current or Baffin Current or Baffin Island Current, that

(C2012-072.01)

British Columbia, Volume 1, Seventheenth Edition, 2004 —

Chapter 9 — Paragraph 326
Delete: 8.3 m
Replace by: 7.6 m

(P2012-24.01)

SECTION 5
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics		Focal Height in m. above water	Nominal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals
PACIFIC								
57.6	*Mission Creek light buoy E10*	*49 50 35.9* *119 29 47.9*	*Fl*	*R*	*4s*	.....	.....	*Red spar, marked "E10".*	*Year round.* **Chart:3052** **Edn 10/12(P12-046)**
67.4	*East Dellwood ODAS light buoy 46207*	*50 52 30* *129 54 54*	*Fl(5)*	*Y*	*20s*	.....	.....	*Yellow, marked "46207".*	*Year round.* **Chart:3744** **Edn 10/12(P12-047)**
180.9	*Juan de Fuca Traffic Lane Separation light buoy JA (U.S.)*	*48 29 35.2* *124 43 34.5*	*Fl*	*Y*	*2.5s*	.....	.....	*Yellow, marked "JA".*	*Year round.* **Chart:3606** **Edn 10/12(P12-051)**
190 *G4768*	**Ediz Hook (U.S.)**	48 08 24.5 123 24 08.1	Al Fl + Fl(2)	G-W	10s	15.2	**16** **18**	Skeleton tower.	Flash green 0.1 s; eclipse 2.4 s; flash white 0.1s; eclipse 2.4 s; flash white 0.1s; eclipse 4.9 s. Year round. **Horn -** Blast 3 s; sil. 27 s. Mariners requiring the operation of the horn will have to key the microphone five (5) consecutive times on VHF-FM Channel 83A (157.175 MHz). Operates for 30 minutes. **Chart:3461** **Edn 10/12**
490 *G5508*	**Ballenas Islands**	On N. point of North Ballenas Island. 49 21 02 124 09 36.8	Fl	W	10s	21.3	**17**	White octagonal tower, red upper portion.	Flash 0.2 s; eclipse 9.8 s. Year round. **Chart:3456** **Edn 10/12(P12-045)**
582.5	*West Sea Otter ODAS light buoy 46204*	*51 23 31.3* *128 45 54.6*	*Fl(5)*	*Y*	*20s*	.....	.....	*Yellow, marked "46204".*	*Year round.* **Chart:3744** **Edn 10/12(P12-048)**
621.5	*South Hecate Strait ODAS light buoy 46185*	*52 25 02.6* *129 48 57.7*	*Fl(5)*	*Y*	*20s*	.....	.....	*Yellow, marked "46185".*	*Year round.* **Chart:3726** **Edn 10/12(P12-049)**
751 *G5811*	Butterworth Rocks **Racon - . . - (X)** **X & S Bands**	On rock. 54 14 07 130 58 36.1	Fl	W	6s	18.1	7	Square skeleton tower.	Flash 0.5 s; eclipse 5.5 s. Year round. **Chart:3800** **Edn 10/12(P12-040)**

SECTION 5
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics			Focal Height in m. above water	Nominal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals
PACIFIC									
763	Barren Island (U.S.)	On highest part of island. 54 44 37.7 131 21 02.7	Fl	W	4s	25.9	7	Mast, red and white diamond daymark.	Year round. **Chart:3800** **Edn 10/12(P12-041)**
790	*Rose Spit light and whistle buoy C25*	*NE. of Overfall Shoal.* *54 14 52.9* *131 30 48.1*	*Fl*	*G*	*4s*	.....	.....	*Green, marked "C25".*	*Year round.* **Chart:3800** **Edn 10/12(P12-042)**
791	*Rose Point light and bell buoy C26*	*N. of point.* *54 12 59* *131 39 11.9*	*Fl*	*R*	*4s*	.....	.....	*Red, marked "C26".*	*Year round.* **Chart:3800** **Edn 10/12(P12-043)**
801	*Central Dixon Entrance ODAS light buoy 46145*	*NNW. of Wiah Point.* *54 22 00* *132 25 00*	*Fl(5)*	*Y*	*20s*	.....	.....	*Yellow, marked "46145".*	*Year round.* **Chart:3800** **Edn 10/12(P12-044)**
Inland LL 2503	Pullen Island **Racon - - . (G)** **X & S Bands**	On island in Kugmallit Bay. 69 46 26.2 134 24 15.7	Fl	W	6s	41.0	7	Tripod skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 9.1	Flash 0.5 s; eclipse 5.5 s. Radar reflector. Seasonal. **Chart:7663** **Edn 10/12(A12-007)**

CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

Name of Ship or Sender ..... Date .....

Address of Sender: .....
Street # Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate): .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method: ❑ DGPS ❑ GPS with WAAS ❑ GPS ❑ Radar ❑Other

Horizontal Datum Used: ❑WGS 84 ❑ NAD 27 ❑ Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum: ❑ NAD 27 ❑ NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page): .....

*Full details (Attach additional sheets as necessary) .....

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

atn-aln@dfo-mpo.gc.ca

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:
info@dfo-mpo.gc.ca
(Please include your postal code and e-mail address)